

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 17 (1970)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Données financières

sur la base du devis estimatif approché du 6 juin 1967
+ suppléments acceptés

Programme 1967-1970

Cube construit SIA — non comprises les constructions techniques externes au volume protégé 18 800 m³
Valeur globale du devis estimatif 7 988 800 fr.
Prix du m³ construit global
 $\frac{7\ 988\ 800}{18\ 800} = 424 \text{ fr./m}^3$

Prix par lit d'hospitalisation

$$\frac{7\ 988\ 800}{185} = 43\ 182 \text{ fr./lit}$$

Valeur «construction» proprement dite, abstraction faite des installations communes au programme total 3 830 000 fr.

Prix du m³ «construction» seul

$$\frac{3\ 830\ 000}{18\ 800} = 203 \text{ fr./m}^3$$

Prix par lit d'hospitalisation

$$\frac{3\ 830\ 000}{185} = 20\ 703 \text{ fr./lit}$$

Valeur des installations techniques et équipements 4 158 790 fr.

Programme d'extension

Cube construit SIA

Solution «A» comportant de 100 % des volumes de réservoirs d'eau potable 9 300 m³

Solution «B» réduisant de 50 % le volume d'eau en réserve (renouvellement partiel du stock par la station de pompage lacustre-débit moyen) 7 800 m³

Solution «C» sans réservoirs d'eau supplémentaire, l'approvisionnement étant couvert par la station de pompage lacustre 6 300 m³

Valeur du programme d'extension.

Solution «A» réservoirs d'eau prévus à 100 %

Valeur de la construction 9300 m³
× 203.—

Valeur des équipements hospitaliers
Prévisions pour compléments relais techniques

Montant estimé (1967) de l'extension 2 187 900 fr.

Valeur globale de l'ouvrage

$$\begin{array}{r} 2\ 187\ 000.— \\ + 7\ 988\ 800.— \\ \hline 10\ 176\ 700.— \end{array}$$

Prix au m³ global $\frac{10\ 176\ 700.—}{28\ 100} = 362 \text{ fr./m}^3$

Prix de revient par lit $\frac{10\ 176\ 700.—}{567} = 17\ 948 \text{ fr./lit}$

Solution «B» réservoirs d'eau réduits de 50 %

Valeur de la construction 7800 m³
× 203.—

Valeur des équipements hospitaliers

Prévisions pour compléments relais techniques

Montant estimé (1967) de l'extension 1 983 400 fr.

Valeur globale de l'ouvrage

$$\begin{array}{r} 1\ 983\ 400.— \\ + 7\ 988\ 800.— \\ \hline 9\ 972\ 200.— \end{array}$$

Prix au m³ global $\frac{9\ 972\ 200.—}{26\ 600} = 374 \text{ fr./m}^3$

Prix de revient par lit $\frac{9\ 972\ 200.—}{567} = 17\ 587 \text{ fr./lit}$

Solution «C» réservoirs d'eau potable supprimés

Valeur de la construction 6300 m³
× 203.—

Valeur des équipements hospitaliers

Prévisions pour compléments relais techniques

Montant estimé (1967) de l'extension 1 553 900 fr.

Valeur globale de l'ouvrage

$$\begin{array}{r} 1\ 553\ 900.— \\ + 7\ 988\ 800.— \\ \hline 9\ 542\ 700.— \end{array}$$

Prix au m³ global $\frac{9\ 542\ 700.—}{25\ 100} = 380 \text{ fr./m}^3$

Prix de revient par lit $\frac{9\ 542\ 700.—}{567} = 16\ 830 \text{ fr./lit}$

Pour tous vos travaux de revêtement de sols,
adressez-vous à la maison spécialisée, six poseurs
à disposition

parquets en tout genre
linos, plastiques
tapis tendus
tapis de milieu

Ponçage des vieux parquets et imprégnation
Réparation de vieux parquets

Albert Christen, Peseux
Pralaz 11, téléphone 038 81819